

Action zone



Publication trimestrielle du PNUE TIE

Programme ActionOzone sous l'égide du Fonds Multilatéral

Bulletin d'information sur la protection de la couche d'ozone et la mise en œuvre du Protocole de Montréal

ISSN 1020-1602

Editorial



Mr Xie Zhenhua,
Ministre d'Etat
chargé de la
Protection de
l'Environnement,
Chine

Après avoir célébré le 50ème anniversaire de la République Populaire de Chine, Pékin est à présent prêt à accueillir un autre rassemblement important—la 11ème Réunion des Parties au Protocole de Montréal. La Chine est très honorée d'accueillir cet

événement notamment car 1999 marque une étape importante dans l'application du Protocole de Montréal : le gel de la production et de la consommation de CFC dans les pays en voie de développement à partir du 1er juillet.

En Chine—avec l'aide du Fonds Multilatéral—plus de 200 sociétés consommant des substances appauvrissant la couche d'ozone ont converti ou sont en train de convertir leurs chaînes de production. Trente trois usines de production de CFC et de halons ont été fermées. La Chine gèlera sa production et sa consommation de CFC conformément au calendrier prévu, et elle est persuadée que toutes les mesures seront prises pour atteindre une réduction de 50 pour cent en 2005.

La 11ème Réunion des Parties n'aura pas pour seul but de déterminer la Reconstitution du Fonds Multilatéral pour 2000-02. Au cours de cette réunion il pourrait également être décidé d'ajuster et d'amender le Protocole de Montréal. Cette Réunion revêtira une importance extrême et aura une portée historique : en effet, elle permettra de consolider d'anciens accords et d'établir notre orientation pour l'avenir. Une attention particulière devra être accordée aux besoins spécifiques des pays en voie de développement et au rôle essentiel que joue le Fonds Multilatéral en encourageant la coopération internationale pour la protection de la couche d'ozone. Si les Parties sont guidées par le principe de 'responsabilités communes et individuelles', la réussite est assurée.



Dr Klaus Töpfer,
Directeur Exécutif,
PNUE

Le Protocole de Montréal est à juste titre cité comme un exemple réussi de coopération internationale en matière d'environnement. Mais halte à la complaisance ! A l'approche de la 11ème Réunion des Parties, la couche d'ozone demeure appauvrie, de nombreux défis subsistent et d'autres émergent .

En juillet 1999, les pays en voie de développement ont connu leur première mesure de contrôle sur les CFC. Beaucoup d'entre eux sont susceptibles de remplir, voire de dépasser cet objectif, en grande partie grâce à l'aide reçue du Fonds Multilatéral. Une reconstitution adéquate du Fonds s'avère vitale si l'on veut poursuivre cet élan.

L'accord récent destiné à éliminer la production de CFC en Chine s'avère encourageant et nous espérons parvenir à un accord équivalent avec l'Inde. Ces initiatives, auxquelles s'ajoutent celles de la Fédération de Russie, élimineront plus de 75 pour cent de la production mondiale restante de CFC.

Accueillir dans ces circonstances la 11ème Réunion des Parties en République Populaire de Chine, est plus que symbolique. Si l'une des plus grandes économies en voie de développement du monde continue à remplir ses obligations environnementales, il est certain que d'autres pays plus petits l'imiteront.

S'il est une leçon à tirer de notre réussite, c'est que la clé de la substitution réside dans la coopération. J'espère sincèrement que les décisions que les Parties prendront à Pékin abonderont dans ce sens.

A l'heure où l'on estime possible la reconstitution de la couche d'ozone pour le milieu du siècle prochain, de nouveaux défis tels que les relations entre l'appauvrissement de l'ozone et les changements climatiques émergent. Relever tous ces nouveaux défis nécessitera une réponse intégrée et synergétique aux problèmes environnementaux qui seule une coopération internationale accrue pourra permettre.

Table des Matières

Editorial	1
Nouvelles des organismes internationaux	2
Innovations industrielles et technologiques	3
Compte rendu des politiques mondiales	3
Premier Prix Environnemental décerné par les Nations Unies au Nobel Mario J. Molina	3
Une révolution silencieuse en Chine	4
La 28ème Réunion du Comité Exécutif	5
Nouvelles du réseau	5
Situation des contributions au Fonds Multilatéral	5
Ratification de l'Amendement de Copenhague : une priorité pour la Chine	6
Des pays d'Afrique méridionale et orientale mettent au point des plans d'action destinés à éliminer le bromure de méthyle	6
Journée Internationale de la Protection de la Couche d'Ozone	7
11ème Réunion des Parties	9
Rapport du groupe de projet TEAP HFC et PFC à présent disponible	9
Situation de la Ratification	10
Entretien avec le Bureau National Ozone	10
Nouvelles publications	10

Message du Secrétaire Général des Nations Unies lors de la Journée Internationale de la Protection de la Couche d'Ozone, le 16 septembre 1999

“Qui que nous soyons, où que nous vivions, quoi que nous fassions, nous avons tous un rôle important à jouer dans la préservation de la couche d'ozone.”

*Kofi Annan,
Secrétaire Général des
Nations Unies.*

Nouvelles des organismes internationaux



Secrétariat du Fonds

Le Secrétariat du Fonds a organisé à Montréal, du 14 au 16 juillet 1999, la 28^{ème} Réunion du Comité Exécutif

et la réunion de ses sous-comités. Le Secrétariat du Fonds a ensuite communiqué les décisions de la Réunion du Comité Exécutif aux gouvernements concernés ; il a transféré aux agences d'exécution 67,4 millions de \$ US alloués aux projets.

Le Président du Comité Exécutif et le Chef de son Secrétariat se sont rendus en Chine en août 1999 pour rencontrer le Vice-Ministre de la State Environmental Protection Administration (SEPA). Ils ont également rencontré des représentants du Ministère de la Sécurité Publique, de la SEPA, des représentants de la Région Autonome du Tibet et des responsables industriels. La ratification de l'Amendement de Copenhague et les projets en vue de l'élimination des substances appauvrissant la couche d'ozone figurent parmi les sujets abordés.

Le Secrétariat a également participé à des ateliers sur le bromure de méthyle—en Chine au mois d'août puis au Malawi début septembre.

Contact : Dr Omar El Arini, Secrétariat du Fonds Multilatéral, 1800 McGill College Avenue, 27th floor, Montréal, Québec H3A 3J6, Canada
tél : +1 514 282 1122, fax : +1 514 282 0068
e-mail : secretariat@unmfs.org
<http://www.unmfs.org>



Programme ActionOzone du PNUE TIE

Des Réunions des Responsables de l'élimination des SAO pour les réseaux d'Asie du Sud, d'Amérique Latine et de la Région Caraïbe (voir p.5), d'Asie du Sud-Est et du Pacifique ainsi que des pays d'Afrique anglophones et francophones se sont tenues respectivement en Thaïlande, au Venezuela, en Australie, et aux Seychelles. Un nouveau Réseau de Responsables des questions de l'Ozone et des changements climatiques a été instauré pour les pays baltes et nordiques.

Le Programme ActionOzone du PNUE TIE a aidé les pays visés à l'Article 5 à célébrer la Journée Internationale de l'Ozone, le 16 septembre 1999 (voir page 7 et 8).

Deux ateliers sur le contrôle du bromure de méthyle et sur ses produits de substitution ont été organisés : en Chine et au Malawi (voir page 6).

Le PNUE a organisé une table ronde à Washington en septembre 1999 lors du Earth Technology Forum sur le thème 'Deux Protocoles et Un Programme'.

Contact : Rajendra Shende, PNUE TIE, 39-43 quai André Citroën, Paris 75739 cedex 15, France
tél : +33 1 44 37 14 50, fax : +33 1 44 37 14 74
e-mail : ozonation@unep.fr
<http://www.unep.ie/org/ozonation.html>



Secrétariat de l'Ozone du PNUE

Le Secrétariat a ébauché puis adressé les documents de travail pour la 5^{ème} Réunion de la Conférence des Parties à la Convention de Vienne et pour la 11^{ème} Réunion des Parties au Protocole de Montréal, qui se tiendront en novembre/décembre de cette année à Pékin. Les documents et les informations relatifs à cette réunion sont disponibles sur le site web du Secrétariat :

<http://www.unep.org/ozone> ou
<http://www.unep.ch/ozone>

Entre juillet et septembre, le Secrétariat a participé à des ateliers et réunions aux Bahamas, en Israël, au Malawi, en Suisse et aux Etats-Unis. Le Secrétariat a également participé aux préparatifs de la Journée 1999 Internationale de la Protection de la Couche d'Ozone, qui a eu lieu le 16 septembre.

Contact : Mr K. M. Sarma, Secrétariat de l'Ozone du PNUE, P.O. Box 30652, Nairobi, Kenya
tél : +254 2 623 885, fax : +254 2 623 913
e-mail : madhava.sarma@unep.org
<http://www.unep.org/unep/secretar/ozone/home.htm>



PNUD

La 28^{ème} Réunion du Comité Exécutif a approuvé 55 projets d'investissement du PNUD pour un budget global de 15,6 millions de \$ US. Ces projets, qui seront mis en œuvre dans 11 pays (Argentine, Brésil, Chine, Inde, Iran, Liban, Malaisie, Népal, Nigeria, Syrie et Thaïlande) élimineront 2 036 tonnes PAO dans les secteurs des aérosols, des mousses, des halons, des solvants et de la réfrigération.

La 28^{ème} Réunion du Comité Exécutif a également approuvé la stratégie d'élimination menée en Inde dans le secteur des halons élaborée avec l'aide du PNUD. Six projets de reconversion d'extincteurs ont ainsi été approuvés ; ils permettront d'éliminer 350 tonnes de halons par an en Inde.

Le PNUD assiste également le Brésil dans son enquête nationale sur l'utilisation de SAO dans les petites et moyennes entreprises. Cette enquête sera un facteur essentiel pour la conception de stratégies d'élimination sectorielles efficaces au Brésil.

Contact : Mr Frank Pinto, UNDP, 1 United Nations Plaza, New York, NY 10017, Etats-Unis
tél : +1 212 906 5042, fax : +1 212 906 6947

e-mail : frank.pinto@undp.org
<http://www.undp.org/seed/eap/montreal>



ONUDI

Lors de sa 28^{ème} Réunion, le Comité Exécutif a approuvé la mise en œuvre par

l'ONUDI de 32 projets d'investissement visant à éliminer 1 709 tonnes PAO dans les secteurs des aérosols, des mousses et de la réfrigération. Ces projets couvrent les secteurs des compresseurs et des solvants.

Un projet d'investissement visant l'élimination complète du bromure de méthyle dans le secteur du tabac au Brésil a également été approuvé. Ce projet vise à éliminer 84,4 tonnes PAO.

Un certain nombre de projets a également été approuvé dans le cadre des Plans de Gestion des Frigorigènes pour la Croatie, le Honduras, la Jordanie, l'ex République Yougoslave de Macédoine, la Roumanie et le Soudan. Ces projets couvriront des domaines aussi divers que la formation des formateurs, la formation des douaniers, la récupération et le recyclage, l'aide technique et l'aide à l'élaboration des réglementations sur les substances appauvrissant la couche d'ozone.

Contact : Mme H.S. Yalcindag, UNIDO, P.O. Box 300, A-1400 Vienne, Autriche,
tél : +431 26026 3782, fax : +431 26026 6804
e-mail : adambrasio@unido.org
<http://www.unido.org>



Banque Mondiale

La 28^{ème} Réunion du Comité Exécutif a approuvé le financement de plusieurs projets :

- 24,15 millions de \$ US pour des projets d'investissement en Argentine, Chine, Colombie, Inde, Thaïlande et Turquie.
- 500 000 millions de \$ US pour le Projet Pilote de Prêt au Mexique. Il s'agit d'un projet bilatéral du Royaume-Uni et mis en œuvre par la Banque Mondiale.
- 350 000 millions de \$ US pour poursuivre le renforcement des institutions en Equateur, en Jordanie et aux Philippines.
- 10 millions de \$ US pour la seconde partie de financement, destinés à aider la Chine à achever le Programme Annuel 1999 mené dans le cadre d'un Plan Sectoriel pour éliminer les CFC. La Réunion a également approuvé le Rapport Périodique de la Banque.

Contact : Mr Steve Gorman, World Bank, 1818 H. Street, N.W. Washington D.C. 20433, USA,
tél : +12024735865, fax : +12025223258,
e-mail : sgorman@worldbank.org,
<http://www-esd.worldbank.org/mp/>

Innovations industrielles et technologiques

Le PNUE TIE vous remercie de lui faire parvenir des information du secteur industriel et mentionnera le maximum de nouvelles technologies et de nouveaux produits dans ce bulletin.

FRIGORIGENES

Le remplacement des appareils de refroidissement à CFC aux Etats-Unis est plus lent que prévu

Aux Etats Unis, le remplacement des appareils de réfrigération utilisant des CFC est plus lent que prévu. Au début des années 1990, 80 000 appareils de réfrigération utilisant des CFC étaient employés aux Etats-Unis comme appareils de confort. En 1999, près des deux tiers de ces appareils n'ont pas été remplacés et utilisent toujours des CFC. Ces chiffres ont été révélés suite à une enquête menée auprès des fabricants d'appareils de réfrigération par l'Institut américain de la Climatisation et de la Réfrigération (ARI). Des enquêtes précédentes montraient que, à partir du 1er janvier 1999, plusieurs milliers de ces appareils ne seraient plus utilisés.

Malgré l'interdiction de la production de CFC entrée en vigueur en 1995, l'eau froide en provenance d'appareils de réfrigération contenant du CFC continue à être utilisée pour la climatisation des immeubles aux Etats-Unis. Au taux de remplacement actuel, l'élimination totale des appareils de refroidissement à CFC n'aura lieu qu'en 2010. Avec autant d'appareils de refroidissement en service, il est vraisemblable que les fabricants connaissent une demande constante pour une durée plus longue que prévue.

Contact : Air-conditioning and Refrigeration Institute, 4301 North Fairfax Drive (#425), Arlington, VA 22203 USA

SOLVANTS

Sortie du laboratoire du CO₂ supercritique

DuPont a récemment annoncé des plans destinés à construire une usine de fabrication de 40 millions de \$ en Caroline du Nord, Etats-Unis, en vue d'évaluer le dioxyde de carbone supercritique (CO₂) comme solvant de réaction pour produire les fluoropolymères de sa marque Teflon. Si cette technologie s'avère être une réussite, la société envisage de construire par la suite une installation à échelle commerciale qui coûterait environ 235 millions de \$. DuPont enquête sur la possibilité d'utiliser le CO₂ supercritique comme alternative à l'eau et aux solvants à base de CFC.

Certains composés sont déjà utilisés à l'état supercritique pour remplacer des substances comme le chlorure de méthylène,

dont l'utilisation va vraisemblablement faire l'objet d'une réglementation. Aujourd'hui, on extrait produits pharmaceutiques, chimiques et des vitamines à partir de sources naturelles à l'aide de CO₂.

Contact : DuPont International, fax : +41 22 717 6077

MOUSSES

HFC-245fa : un bon candidat au remplacement du HCFC-141b

Une étude menée conjointement par Bayer Corporation et Whirlpool Corporation montre que le HFC-245fa présente les caractéristiques techniques permettant de le substituer au HCFC-141b. Cette étude montre également que le coût de cet investissement serait inférieur à ce qui avait été précédemment prévu.

Le HCFC-141b est très utilisé comme agent soufflant aux Etats-Unis pour remplacer le CFC 11 dans la fabrication de mousses isolantes utilisées dans les réfrigérateurs domestiques. Toutefois, son utilisation sera interdite aux Etats-Unis pour le soufflage des mousses à partir du 1er janvier 2003. Il faut donc lui trouver un produit de substitution.

Le problème potentiel était le fait que le HFC-245fa a une température d'ébullition relativement basse (15°C). Cela a suscité un certain nombre de questions sur la nécessité d'investir massivement dans des nouveaux équipements. Or, la recherche menée par Bayer et Whirlpool montre que le HFC-245fa ne nécessite aucun traitement à des températures inférieures à celles qui sont généralement utilisées aujourd'hui. De tels investissements ne sont donc probablement pas nécessaires.

Contact : Whirlpool, télécopie : +1 616 923 3785

AEROSOLS

Lancement du premier inhalateur sans CFC en dehors de l'Europe ou des Etats-Unis

Cipla, en Inde, a produit le premier inhalateur sans CFC fabriqué en dehors de l'Europe ou des Etats-Unis. Ce nouvel inhalateur apparaîtra prochainement sur le marché indien sous la marque Asthalin HFA. L'entreprise étudie actuellement la possibilité d'exporter son produit sur des marchés importants comme l'Europe et l'Afrique du Sud.

La mise au point d'Asthalin HFA a nécessité environ quatre ans de recherche et

Compte rendu des politiques mondiales

Jamaïque : respect des obligations du Protocole sur les CFC

La Jamaïque gèle ses importations de CFC conformément aux obligations du Protocole de Montréal. La quantité importée entre juillet 1999 et juin 2000 devra se limiter à 96 tonnes, d'après un système de quota entré en vigueur en juillet 1999.

Contact : Natural Resources Conservation Authority, 10, Caledonia Avenue, Kingston 5, Jamaïque W.I. tél : +1876 754 7543 ; fax : +1876 754 7595

Royaume Uni : inhalateurs pour l'asthme inoffensifs pour la couche d'ozone

Cette année, le Ministre de l'Environnement du Royaume Uni a marqué la Journée Internationale pour la Protection de la Couche d'Ozone en annonçant que les inhalateurs pour l'asthme utilisant des substances appauvrissant la couche d'ozone seraient largement éliminés au Royaume Uni au cours des trois prochaines années (voir *nouvelles publications*).

Contact : Département des Transports, de l'Environnement et des Régions, tél : +44 (0171) 890 3041, e-mail : press@detr.gov.uk

Premier Prix Environnemental décerné par les Nations Unies au Nobel Mario J. Molina

Le Prix environnemental Sasakawa 1999 du PNUE a été attribué au Professeur Mario J. Molina du Massachusetts Institute of Technology (MIT) pour son éminente contribution dans le domaine de la chimie atmosphérique. En commentant cette récompense, Lord Stanley Clinton-Davies, Président du Comité de Sélection a déclaré : "Son influence a contribué en grande partie à faire du Protocole de Montréal une réalité"

Le Professeur Molina, qui a reçu le Prix Nobel de Chimie en 1995, poursuit sa recherche sur la chimie stratosphérique et la pollution troposphérique, notamment les problèmes de pollution des villes à forte croissance.

Contact : UNEP TIE, fax : +33 1 44 37 14 74, e-mail : ozonaction@unep.fr

des investissements considérables. Cependant, Cipla s'attend à amortir cet investissement rapidement du fait que se produit sera vendu à un prix bien inférieur à celui des inhalateurs actuellement sur le marché. Cette société espère détenir 3-6 pour cent des parts du marché européen des aérosols estimé à 1,7 milliards de \$ environ.

Contact : http : //www.cipla.com/wnew.html

UNE RÉVOLUTION SILENCIEUSE EN CHINE

Avec une production et une consommation de 51 000 tonnes SAO en 1998, la Chine est aujourd'hui le plus grand producteur et consommateur de CFC. Cependant, ce pays a récemment pris une série de mesures qui démontrent sa volonté d'atteindre les objectifs du Protocole de Montréal. En fait, les projets mis en œuvre par la Chine dépassent la 'participation sérieuse' des pays en voie de développement pour 'sauver notre ciel'.

En 1999, la Chine a commencé à fermer ses usines de fabrication de CFC. C'était la première fois qu'un pays en voie de développement fermait des usines chimiques dans un souci de protection de l'environnement mondial et pour respecter un accord international sur l'environnement.

Aujourd'hui, la Chine est aussi le premier pays en voie de développement à avoir mis au point sa propre méthode de fabrication du HFC-134a, un réfrigérant inoffensif pour l'ozone dans le respect des normes internationales. Alors que la fermeture des usines de production de CFC était soutenue par une aide technique du Fonds Multilatéral, les efforts pour la mise au point et la production du HFC 134a résultaient exclusivement de l'initiative de la Chine.

Mr Hu Huanxing, Directeur du Xian Modern Chemical Research Institute (MCRI)—où le processus de fabrication a été mis au point et qui constitue le plus grand institut de recherche chimique en Chine—ainsi que Mr Zhang Ming Yuan, PDG de Xian Jinshu Modern Industry Co Ltd (JMVIC)—une succursale de Tibet Jinzhu Co Ltd, à Lhasa, qui fabrique de façon commerciale du HFC 134a—ont parlé de leur projet aux News d'ActionOzone. Des extraits de leurs discussions avec Mr Rajendra Shende, Chef de l'Unité Energie et ActionOzone du PNUE TIE sont repris ci-dessous

Le Modern Chemical Research Institute où ont été menés la recherche et le développement du processus



Mr Hu Huanxing Directeur du Modern Chemical Research Institute

● Pourquoi la Chine a-t-elle cherché à mettre au point et à produire du HFC-134a alors que ce produit de substitution inoffensif pour l'ozone est largement disponible sur le marché international ?

“Le HFC-134a constitue un produit de substitution du CFC-12 pour un grand nombre d'applications dans le domaine de la réfrigération et de la climatisation. Beaucoup de ces applications, comme la conservation des aliments, sont essentielles au développement rapide de l'économie chinoise. Nous ne pouvons dépendre intégralement de l'étranger pour ce frigorigène; aussi avons-nous décidé de mettre au point et de produire le HFC-134a nous-mêmes.”

● La chimie du HFC-134a est plus complexe que celle des CFC-11 et 12. Quels étaient les principaux défis à relever dans la mise au point de ce processus ?

“Pour produire du HFC-134a, deux étapes sont nécessaires, contre une étape pour les CFC-11 et 12. Les températures sont plus élevées et la purification par distillation s'avère compliquée. Le principal défi était la mise au point d'un catalyseur très efficace permettant une grande sélectivité. Un autre était le choix des matériaux de construction capables de résister à la corrosion. En plus de cinq ans, nos chercheurs ont essayé 300 catalyseurs et expérimenté le processus dans une fabrique du MCRI dont la production est de 10 tonnes par an (TPA). Notre catalyseur actuel est l'un des plus efficaces.”

● Avez-vous coopéré d'une façon ou d'une autre avec des entreprises ou des organisations internationales ?

“La difficulté pour accéder à la technologie nécessaire à la production de HFC-134a constitue l'une des raisons pour lesquelles la Chine a mis aussi longtemps à mettre au point cette technologie. Nous n'avons eu le concours d'aucun organisme international. Les efforts de croissance incluant l'augmentation proportionnelle de la production, de 10 TPA à 200 TPA sont totalement chinois.”

● Xian est la capitale culturelle et constitue le berceau de l'histoire de la Chine. Pourquoi cette ville a-t-elle été choisie pour une usine chimique aussi moderne ?

“MCRI, notre plus grand institut de recherche chimique, se situe à Xian. Il est très important que scientifiques et chercheurs collaborent à chaque étape du développement du processus. Nous disposons de trichloroéthylène (TCE) et d'acide hydrofluorique (HF) à proximité de Xian. Nous pensons également que la mise au point de ce processus historique participe à la réputation de notre ville.”

● Après avoir commercialisé avec succès ce processus, quelle est votre prochaine étape ?

“Notre prochain objectif est d'établir un plan destiné à produire 5 000 TPA d'ici 2001. Il est important de rattraper notre retard face à la croissance rapide de la demande de HFC-134a en Chine, notamment dans le secteur de la climatisation automobile. Nous souhaiterions également poursuivre la mise au point d'un catalyseur vert n'entraînant pratiquement aucun effet secondaire. C'est la raison pour laquelle nous sollicitons l'aide du PNUE, avec le Programme de Production plus Propre.”

● Le HFC-134a est un gaz à effet de serre et l'un des six gaz qui seront réglementés par le Protocole de Kyoto. Selon vous, quelles sont les perspectives du HFC-134a dans ce contexte ?

“Le Protocole de Kyoto ne prévoit pas l'élimination du HFC-134a comme le prévoit le Protocole de Montréal pour les CFC. Afin de respecter les mesures stipulées par le Protocole de Kyoto, nous lançons un plan destiné à maîtriser les émissions de HFC-134a. Aussi, demandons-nous au PNUE d'être notre partenaire dans ces efforts afin de promouvoir des bonnes pratiques en matière de contrôle des émissions de HFC 134a dans les usines de production mais aussi dans les secteurs de production et d'entretien”

Contact : PNUE, fax : +33 1 44 37 14 74
e-mail : ozonaction@unep.fr

Usine de production de HFC 134a



La 28ème Réunion du Comité Exécutif

La 28ème Réunion du Comité Exécutif, qui s'est tenue à Montréal du 14 au 16 juillet 1999, a approuvé un budget de 67,4 millions de \$ US pour financer les projets d'agences d'exécution et d'agences bilatérales. La Réunion du Comité Exécutif a été précédée de réunions du sous-comité sur l'examen du projet et du sous-comité de la surveillance, de l'évaluation et des finances.

Présidée par les Etats-Unis, la Réunion du Comité Exécutif a discuté des rapports périodiques des agences d'exécution et des questions d'orientation. Les principales décisions prises sont :

- Les agences doivent établir un compte-rendu sur les retards de mise en œuvre des projets pour la 29ème Réunion, en accord avec une liste préparée par le Secrétariat. Elles auront également pour but d'inciter la coopération entre les agences et les gouvernements des pays visés à l'Article 5 afin de mettre au point des projets-parapluies et des approches sectorielles.
- Une demande devra être déposée auprès du Secrétariat afin de préparer un document—en accord avec les agences d'exécution—traitant de diverses questions techniques liées aux conséquences de l'annulation du projet.
- Les agences d'exécution devront soumettre un rapport préliminaire à la 29ème Réunion du Comité Exécutif lequel analysera les données de base pour les pays visés à l'Article 5. Ces données seront utilisées pour établir le

- prochain plan triennal.
- Des lignes directrices devront être adoptées en vue de la reconversion de l'utilisateur final dans le secteur de la réfrigération commerciale, sur une période initiale de 18 mois suivie d'un compte-rendu.
- Les membres du Comité Exécutif sont invités à émettre tout commentaire relatif aux principes de prêt, présentés par le représentant canadien et notés au cours de la réunion. Ce sujet sera largement abordé au cours de la 29ème Réunion du Comité Exécutif.
- Une application de nouveaux coûts administratifs a été notée et il doit être demandé aux agences d'exécution de fournir plus d'information sur les différents types de projets rétroactifs. Une demande doit être formulée auprès de la Banque Mondiale afin de clarifier le chiffre de 3 pour cent des intermédiaires financiers et en vue d'identifier les projets approuvés qui pourraient être classés comme projet en accord avec la définition donnée.
- Les 10 millions de \$ US restants de l'exercice 1999 ont été approuvés pour mettre en œuvre l'Accord pour le Secteur de la Production Chinois. La prochaine réunion du Comité Exécutif se tiendra à Pékin, en Chine, les 24–26 novembre 1999.

Contact : Secrétariat du Fonds Multilatéral
fax : +1 514 282 0068
e-mail : secretariat@unmfs.org,
http://www.unmfs.org

chaque pays de bien vouloir examiner des projets qui intégreraient plusieurs questions liées à l'environnement et qui pourraient être financés par le FEM (Fonds pour l'Environnement Mondial).

Les aspects du commerce illégal de SAO et des systèmes de réglementation ont également été abordés lors de cette réunion.

Contact : Mme Catalina Mosler, Regional Network Coordinator, UNEP/ROLAC, fax : +525 202 0950

Un nouveau réseau de Responsables de l'Ozone et des Changements Climatiques

"Une réponse harmonisée aux Protocoles de Montréal et de Kyoto contribuera à la Gestion Intégrée de l'Environnement" : tel fut le message retentissant de la réunion préparatoire des Responsables de l'Ozone et des Changements Climatiques des pays baltes et nordiques (Estonie, Lettonie et Lituanie) qui s'est tenue à Tallin en Estonie le 14 octobre 1999. Ce nouveau réseau des Responsables de l'Ozone et des Changements Climatiques a été créé par le PNUE TIE et financé par le gouvernement de Finlande.

Contact : PNUE TIE, fax : +33 1 44 37 14 74

Situation des contributions au Fonds Multilatéral telles que définies en octobre 1999

Partie	Contributions acceptées (US\$)	Contributions en attentes (US\$)
Allemagne	16 615 295	11 062 835
Australie	2 719 451	385 120*
Autriche	1 589 409	-15 162**
Azerbaïdjan	215 902	215 902
Belgique	1 851 248	1 742 768
Biélorussie	537 459	537 459
Canada	5 700 741	5 480 912
Danemark	1 318 383	0
Espagne	4 341 016	4 341 016
Etats-Unis	38 833 333	24 045 657
Fédération de Russie	8 176 728	8 176 728
Finlande	1 134 636	1 114 636
France	11 773 570	10 726 630
Grèce	698 237	- 101 763
Hongrie	257 245	0
Irlande	385 868	385 868
Islande	55 124	0
Israël	491 522	154 949
Italie	9 550 235	9 550 235
Japon	28 361 303	25 853 803
Lettonie	139 131	139 131
Liechtenstein	18 375	18 375
Lituanie	156 185	156 185
Luxembourg	128 623	0
Monaco	18 375	2
Norvège	1 028 982	0
Nouvelle Zélande	440 992	- 13 209
Ouzbékistan	252 652	252 652
Pays Bas	2 916 979	0
Pologne	620 145	0
Portugal	505 303	505 303
République Tchèque	477 741	0
Royaume-Uni	9 766 137	- 565 000
Slovaquie	151 591	146 591
Suède	2 255 491	451 088*
Suisse	2 223 335	2 223 335
Tadjikistan	36 749	36 749
Turkménistan	59 718	59 718
Ukraine	2 094 712	2 094 712
TOTAL	157,897,921	109,163,224

* Contributions non réglées différées partiellement ou en totalité pour une contribution bilatérale
 Les chiffres négatifs représentent les crédits au donateur

Nouvelles du réseau

Réunion sur le suivi de l'Asie du sud : examen des questions

Lors de la récente Réunion de Suivi du Réseau Régional d'Asie du Sud, on a abordé, entre autres, les activités de sensibilisation du public pour la Journée de l'Ozone, les problèmes liés aux projets et aux retards du PGF, le besoin urgent du choix des technologies et la ratification de l'Amendement de Copenhague.

Des représentants de Chine, d'Inde, d'Iran, de République Populaire Démocratique de Corée, de Mongolie, du Népal et du Sri Lanka ont assisté à cette réunion, qui s'est tenue à Bangkok les 27–28 septembre 1999.

Contact : Mr Thanavat Junchaya, Regional Network Coordinator, UNEP ROAP, fax : +662 280 3829
e-mail: junchaya.unescap@un.org

Principale Réunion du Réseau SAO Caraïbe : recherche de solutions intégrées

La Principale Réunion du Réseau SAO Caraïbe, qui s'est déroulée à Nassau les 27–29 juillet 1999 a abouti à une conclusion importante : recommander à

Ratification de l'Amendement de Copenhague: Une priorité pour la Chine

“La Chine devra prendre des mesures rapides pour ratifier l'Amendement de Copenhague avant la fin de l'année”.

Cette déclaration est l'une des recommandations principales de la Réunion Consultative qui s'est tenue à Pékin les 26–29 juillet 1999. Pour les pays en voie de développement Parties au Protocole de Montréal, la ratification de l'Amendement de Copenhague signifie accepter de geler puis d'éliminer la production et la consommation de bromure de méthyle conformément au calendrier établi par le Protocole. Parmi les pays en voie de développement, la Chine est le plus grand consommateur et producteur de bromure de méthyle dont l'utilisation future est amenée à augmenter. Le contrôle du bromure de méthyle reste le plus important défi que doit relever la Chine, pays déjà concerné par l'élimination des substances appauvrissant la couche d'ozone.

La Réunion Consultative, organisée conjointement par l'Administration du



Une grande partie de la consommation de bromure de méthyle en Chine est destinée à la fumigation des sols dans les serres.

Gouvernement chinois chargée de la Protection de l'Environnement (China State Environmental Protection Administration –SEPA) et le programme ActionOzone du PNUE TIE avait pour

principal but de discuter puis d'établir un cadre stratégique destiné à juguler l'augmentation de la production et de la consommation de bromure de méthyle en Chine et de promouvoir l'adoption de substances de substitution sûres et efficaces pour remplacer son usage. Une Stratégie de Communication destinée à consolider les connaissances des agriculteurs sur les technologies de substitution fera également partie intégrante d'une approche sectorielle pour l'élimination du bromure de méthyle. Parmi les autres recommandations émanant de l'atelier, la priorité est donnée aux choix politiques à court, moyen et long termes destinés à soutenir l'élimination du bromure de méthyle incluant des priorités pour la recherche, le développement et la formation. L'issue de cette Réunion Consultative fournira aux autorités chinoises une précieuse information politique et technique qui, on l'espère, accélérera la ratification.

Contact : voir ci-dessous

Des pays d'Afrique méridionale et orientale prennent des mesures afin de mettre au point des plans destinés à éliminer le bromure de méthyle

Un Atelier sur les Alternatives au Bromure de Méthyle destiné aux pays d'Afrique méridionale et orientale, tenu à Lilongwe, en Malawi les 7–10 septembre 1999, a identifié les activités de sensibilisation du public, un meilleur enseignement et une meilleure formation, la mise au point d'une politique et des démonstrations sur place, dans des fermes, comme étant des activités capitales destinées à promouvoir le remplacement du bromure de méthyle dans la région.

Cette réunion, organisée par le Programme ActionOzone du PNUE TIE avec les gouvernements des Pays Bas et de Malawi, et en collaboration avec TNO Pays Bas avait pour but d'éveiller la conscience au sujet de l'élimination imminente du bromure de méthyle et de la disponibilité de techniques sûres et efficaces destinées à le remplacer.

Au cours de l'Atelier de Lilongwe, des experts ont présenté divers systèmes et techniques de Lutte Phytosanitaire Intégrée (LPI) susceptibles de remplacer le bromure de méthyle pour protéger le tabac, les fleurs coupées et autres récoltes horticoles. Un autre point important fut la mise au point de stratégies de formation destinées à promouvoir l'adoption généralisée de produits de substitution. Des démonstrations sur le terrain ont été



Les participants se sont intéressés sur le terrain aux produits de substitution au bromure de méthyle.

menées au Agricultural Research and Extension Trust pour illustrer l'utilisation des produits de substitution spécifiques.

Des experts techniques, des décideurs politiques, des utilisateurs de bromure de méthyle, des organismes agricoles et des conseillers agricoles de 20 pays d'Afrique et d'Europe ont participé à l'atelier. Ils ont déterminé des activités spécifiques nécessaires à l'échelle régionale et nationale en vue de l'élimination du bromure de méthyle et de l'application d'alternatives.

Parmi les pays en voie de développement, le continent africain

détient le second rang mondial de consommation de bromure de méthyle ; il en utilise environ 5 000 tonnes par an principalement comme fumigant du sol pour les récoltes à haute valeur commerciales destinées à l'exportation comme le tabac, les fleurs coupées et les légumes. De plus faibles quantités sont utilisées pour protéger les céréales et les produits de base stockés.

Pour plus d'information sur les articles ci-dessus, contacter : PNUE TIE, fax : +33 1 44 37 14 74 e-mail : rmshende@unep.fr, <http://www.unep.ie/org/ozonaction.html>

RUMBA : mises à jour régulières sur les alternatives au bromure de méthyle

RUMBA, la nouvelle mise à jour mensuelle électronique sur les alternatives au bromure de méthyle et sur les efforts en vue de son élimination est à présent disponible.

e-mail : methyl.bromide@unep.fr
Ou contactez à Jessica Foresst
au +33 1 44 37 76 30
pour recevoir un exemplaire

SAUVONS NO₃TRE CIEL : pensons à protéger l'ozone



Journée Internationale de la Protection de la Couche d'Ozone 16 septembre 1999

A l'occasion de la Journée Internationale de la Protection de la Couche d'Ozone qui a eu lieu le 16 septembre 1999, le PNUE a invité les gouvernements, l'industrie et les citoyens à s'engager pleinement dans les pratiques inoffensives pour la couche d'ozone afin de permettre le remplacement de la couche d'ozone d'ici 2050. Cette journée a été célébrée à travers le monde par une série d'événements très imaginatifs et a été marquée par les déclarations de nombreuses personnalités. Notre édition spéciale de deux pages en retrace quelques unes.

Pour plus d'information, contacter : Rajendra Shende, Chef de l'Unité Energie et ActionOzone PNUE TIE, Tour Mirabeau, 39-43 quai André Citroën, Paris 75739 cedex 15, France
 tél : +33 1 44 37 14 59, fax : +33 1 44 37 14 74, e-mail : rshende@unep.fr
<http://www.unep.ie/org/ozonaction.html>
 Mr K. M. Sarma, Secrétaire de l'Ozone du PNUE, <http://www.unep.org/ozone>

Message du Dr Klaus Töpfer, Directeur Exécutif, PNUE

"Le remplacement de la couche d'ozone à l'échéance prévue dépendra des efforts menés conjointement par les gouvernements ainsi que par chaque individu. Nous avons entrepris des actions concrètes et signé des accords mais nous savons également que nos actions continues sont essentielles pour guérir la couche d'ozone. Nous sommes pleinement conscients des dangers de l'appauvrissement de la couche d'ozone. Il n'y a aucune place pour la complaisance."

Vietnam : conférence, exposition et récompenses

Pour marquer la Journée de l'Ozone, le Vietnam a organisé une 'Conférence Internationale sur l'Environnement au Vietnam' qui comprenait un séminaire de deux jours sur l'ozone stratosphérique et la protection climatique. Des Récompenses pour la Protection de la Stratosphère ont été remises au gouvernement et aux industriels.

Niger : message du Ministre de l'Environnement adressé aux jeunes

Lors de la Journée Internationale de la Protection de la Couche d'Ozone, Son Excellence, Mr Sèine Ali Gado, Ministre de l'Environnement du Niger, a adressé le message suivant aux jeunes du pays :

"La couche d'ozone est vitale pour notre santé, notre nourriture et notre environnement ; notre survie en dépend. Chers enfants, je vous remercie de bien vouloir passer ce message à tous vos amis, votre famille et à tous les jeunes afin que nous puissions collaborer à la protection de la couche d'ozone. Nous devons être les amis de la couche d'ozone."

République de Corée : conférence sur la protection de l'ozone et du climat

Un 'Atelier sur la Protection de l'Ozone et du Climat' a été organisé en 1999. Cet atelier a passé en revue les dernières informations sur les technologies développées en République

de Corée pour protéger la couche d'ozone et réduire les émissions de gaz à effet de serre.

Koweït : débats et sensibilisation

Un séminaire d'une journée sur la *Climatisation Inoffensive* pour l'Ozone s'est tenu le 16 septembre. Il était mené par l'Autorité Publique chargée de l'Environnement (Environment Public Authority—EPA), les Instituts de Recherche Scientifique du Koweït (Kuwait Institutes for Scientific Research—KISR) et la Société Américaine de Chauffage, de Réfrigération et de Climatisation (American Society of Heating and Refrigeration and Air-conditioning—ASHRAE).

Parmi les manifestations de sensibilisation du public, une conférence de presse sur la Journée de la Protection de la Couche d'Ozone a été donnée, des affiches et des brochures ont été distribuées.

Kenya : écouter les plus jeunes générations

Les élèves des écoles secondaires de tout le Kenya ont été invités à participer à un concours écrit organisé par le Ministère Kenyan de l'Education, des Ressources Humaines et de l'Education, le Ministère de l'Environnement et des Ressources Naturelles et par le service d'Informations Publiques et des Communications du PNUE. Plus de 20 000 élèves y ont participé !



Salvador : vidéo et exposition technique sur l'élimination

Le Bureau National Ozone du Salvador (BNO) a contribué à la réalisation d'une vidéo qui regroupe les déclarations des ministres de l'environnement de la région. Cette vidéo a été diffusée à la télévision dans toute la région.

Le BNO a également organisé de petits ateliers pour les secteurs qui utilisent des substances appauvrissant la couche d'ozone et a participé à l'organisation d'une exposition technique organisée par le Ministère de l'Environnement et des Ressources Naturelles. Cette exposition présentait des équipements de récupération et de recyclage.

Jamaïque : protéger la couche d'ozone, en mots et en images

Le Bureau National Ozone jamaïcain a mené des activités en publiant une chronique dans le *Daily Gleaner*, journal national et en organisant une exposition de dessins d'enfants dans deux bibliothèques locales.

La station de radio Power 106 Independent a également animé un débat portant sur les progrès de la Jamaïque dans l'élimination des substances appauvrissant la couche d'ozone.



Estonie : bilan des progrès réalisés à ce jour

La Commission Estonienne pour la Protection de l'Ozone a publié un article provenant de la Chambre de Commerce et d'Industrie dans les principaux journaux nationaux, une émission spéciale en Estonie et en Russie ainsi qu'un symposium dont l'objectif était de dresser le bilan des progrès réalisés jusqu'à présent en matière d'élimination des substances appauvrissant la couche d'ozone.

Népal : publications pour éveiller la conscience

Un 'Bulletin SAO' a été publié afin de disséminer l'information sur 'la manière d'être inoffensif pour l'ozone'. Des conférences de presse ont été organisées et des articles relatifs à la protection de la couche d'ozone ont été publiés dans les journaux.

Barbade : sensibilisation du public par le multimédia

Le Ministère de Barbade de l'Environnement a profité des célébrations du 16 septembre pour introduire 'Ozzy l'Ozone' (image ci-dessus) afin d'éveiller la conscience du public, notamment les enfants.

Un article, rédigé par le Ministère de l'Environnement, dans lequel étaient reprises des suggestions d'actions pouvant être prises au niveau individuel pour être 'inoffensif pour la couche d'ozone', a été publié dans le quotidien *Daily Nation*.



... SAUVONS NO₃TRE CIEL : soyons inoffensifs pour l'ozone (suite)

Journée Internationale de la Protection de la Couche d'Ozone, 16 septembre 1999

Cuba : échange d'idées

Le Bureau National Ozone au sein du Ministère des Sciences et de la Technologie a organisé une réunion de tous les responsables des projets d'élimination à Cuba afin de permettre à ces derniers de mettre à jour ensemble la situation de l'application des projets. Un petit questionnaire pour enfants a également été doté de prix destinés à ceux qui possédaient le plus de connaissances sur la couche d'ozone.

Uruguay : situation de la couche d'ozone en temps réel

Une conférence vidéo organisée le 16 septembre depuis la base scientifique d'Artigas a permis de connaître en temps réel l'état de la couche d'ozone stratosphérique. Cet événement, organisé en collaboration avec la TV, la radio et la presse (interviews expliquant les problèmes de l'ozone) a été organisé par la Direction Nationale Uruguayenne de l'Environnement (Ministère du Logement et de l'Environnement). Au nord du pays, une exposition agro-industrielle a fourni des informations sur l'utilisation et les effets du bromure de méthyle.



Argentine : une résolution spéciale et une réunion des experts scientifiques

Le Ministère Argentin de l'Environnement a émis une Résolution Spéciale déclarant la Journée Internationale de la Protection de la Couche d'Ozone d'intérêt écologique. Pour marquer davantage l'occasion, le Bureau Ozone du pays a organisé une réunion régionale d'experts scientifiques afin de discuter des dernières découvertes sur l'état de la couche d'ozone.

Pérou : concentration sur les progrès réalisés jusqu'à présent

Le Bureau Ozone, partie intégrante du Ministère Péruvien de l'Industrie, du Tourisme, de l'Intégration et des Négociations Internationales Commerciales a organisé une conférence technique commémorative de la Journée de l'Ozone. Cette conférence était centrée sur les progrès réalisés par le Bureau Ozone en matière d'élimination des SAO et une société qui s'était convertie aux nouvelles technologies sans CFC avec l'aide du Fonds Multilatéral a présenté son expérience.

Guyane : télévision, journaux et conférences pour éveiller la conscience

Parmi les activités de sensibilisation du public organisées par l'Agence de Guyane pour la Protection de l'Environnement, en collaboration

avec la Commission Nationale chargée des Changements Climatiques, on peut noter l'apparition télévisée de certains experts, la tenue de panels de discussion, la parution d'articles dans les journaux, l'organisation de conférences et la distribution de brochures dans les écoles.

Trinité et Tobago : sensibilisation du public

A Trinité et Tobago, des experts de l'Autorité chargée de la Gestion de l'Environnement (Environmental Management Authority—EMA) et du PNUD ont répondu à des questions relatives à l'appauvrissement de l'ozone lors d'une émission télévisée en direct organisée par la Sous-Unité SAO de l'EMA. Pour poursuivre ce travail de sensibilisation du public, des affiches ont par ailleurs été distribuées aux entreprises pour être exposées dans leurs bureaux et des articles ont été publiés dans les journaux.

Ouganda : inciter les consommateurs à protéger l'ozone

L'Association Ougandaise pour la Défense des Consommateurs a publié une brochure expliquant les risques encourus avec l'appauvrissement de la couche d'ozone et a incité les consommateurs à être inoffensifs pour l'ozone.

Philippines : course à pieds pour le remplacement de l'ozone

Plus de 500 représentants de l'industrie, du gouvernement local, des écoles et de groupes de jeunes ont participé à un 'Rallye Pédestre pour la Couche d'Ozone'. Des tee-shirts, chapeaux et badges 'Sauvons NO₃tre Ciel : Soyons Inoffensifs pour l'Ozone' chatoyants ont été distribués aux participants.



Nicaragua : concours de dessin et de rédaction d'un article technique

Le Bureau Ozone au Nicaragua a organisé un concours de dessin réservé aux jeunes collégiens. Le dessin gagnant sera utilisé comme logo des prochaines campagnes nationales de sensibilisation sur l'ozone. Des auto-collants pour voiture, des tee-shirts et des affiches ont également été réalisés puis distribués et un concours de rédaction technique a été organisé par l'Institut Nicaraguayen de Géographie.

Venezuela : soutien présidentiel pour combattre le commerce illégal

Un communiqué indiquant les priorités instaurées par le Président du Venezuela a été

publié par le Bureau Ozone du pays. Parmi les principaux objectifs on peut souligner le besoin d'une surveillance accrue sur la contrebande de CFC, l'utilisation d'équipements obsolètes utilisant des CFC et la corruption de fonctionnaires qui autorisent l'entrée illégale de CFC dans le pays.

Bulgarie : du rock pour remplacer l'ozone

La Bulgarie a célébré cette Journée de l'Ozone en organisant un concert rock sous le slogan 'Rapiéçons le ciel avec de l'Amour'. Ce concert a été l'apogée d'une campagne nationale de sensibilisation du public qui a duré cinq mois.



Roumanie : entrée en vigueur d'une politique

L'interdiction de produire des CFC et des halons en Roumanie a coïncidé avec la Journée Internationale de la Protection de la Couche d'Ozone. Le Ministère des Eaux, des Forêts et de la Protection de l'Environnement a organisé une table ronde pour parler des nouvelles réglementations roumaines et une campagne de sensibilisation du public a été organisée avec l'aide de l'Eglise Orthodoxe Roumaine.

Chine : cérémonie 'Sauvons le Ciel'

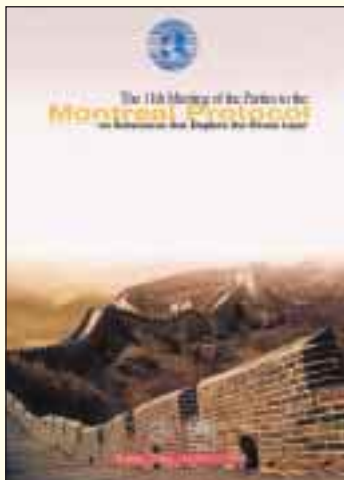
Le Bureau de Gestion du Programme du SEPA a organisé une cérémonie 'Sauvons le Ciel' le 16 septembre. Deux affiches du PNUE traduites en chinois ont été présentées lors de la cérémonie. La Chine accueille prochainement la 11^{ème} Réunion des Parties au Protocole de Montréal et a profité de l'occasion pour publier des articles dans les journaux et organiser des programmes télévisés concernant cette Réunion.

Etats-Unis : le Président Clinton préconise au Sénat de ratifier l'Amendement de Montréal

Le Président Clinton a choisi la Journée Internationale de la Protection de la Couche d'Ozone pour soumettre au Sénat un Amendement au Protocole de Montréal pour approbation. En incitant le Sénat à ratifier l'amendement, le Président a dit :

"Préserver la couche d'ozone est crucial pour la vie sur Terre. Je recommande vivement au Sénat d'examiner dans les plus brefs délais et favorablement l'Amendement du Protocole de Montréal de 1997 puis qu'il donne son avis et accepte la ratification".

11^{ème} RÉUNION des Parties au Protocole de Montréal



Agende des réunions préliminaires à la Réunion des Parties

24–26 novembre	29 ^{ème} Réunion du Comité Exécutif
27 novembre	Réunion de la 23 ^{ème} Commission d'Application sur les Procédures concernant le non-respect des dispositions du Protocole
27 novembre	2 ^{ème} Réunion du Bureau de la Quatrième Conférence des Parties à la 10 ^{ème} Réunion des Parties
29 novembre–3 décembre	5 ^{ème} Réunion de la Conférence des Parties à la Convention de Vienne
29 novembre–3 décembre	11 ^{ème} Réunion des Parties au Protocole de Montréal

Exposition Internationale sur les Produits et les Technologies Inoffensifs pour l'Ozone



L'Exposition Internationale sur les Produits et les Technologies Inoffensifs pour l'Ozone, qui se tiendra du 29 novembre au 3 décembre 1999 permettra aux sociétés, aux organisations environnementales et aux institutions de recherche de Chine et du monde entier de

présenter les nouvelles technologies, équipements et produits inoffensifs pour l'ozone. Elle sera l'occasion d'un forum d'échange d'opinions et d'expériences

Pour plus d'information, contactez :

Comité Organisateur de l'Exposition, CICCST/EX11MPMP

86 Xueyuan Nanlu, Beijing, Chine

tél : +86 10 62178877, poste 3718 (3710)

fax : +86 10 621 80142

<http://www.sepaiec.gov.cn/english/ozone>

e-mail : ciefs@public3.bla.net.cn

Personne à contacter : Lianhong Ma

La 11^{ème} Réunion des Parties au Protocole de Montréal se tiendra à Pékin, en Chine, de 29 novembre au 3 décembre 1999. Plusieurs réunions et expositions auront lieu pendant cette période.

La 11^{ème} Réunion des Parties abordera de nombreux sujets, notamment :

- **La proposition d'ajustements et d'amendements au Protocole de Montréal**
 - Amendements sur la production d'hydrofluorocarbones (HCFC) proposés par l'Union Européenne
 - Consommation et commerce avec les non-Parties
 - Nouvelles substances appauvrissant la couche d'ozone
 - Poursuite de la production de CFC à usage domestique
- **Reconstitution du Fonds Multilatéral pour la période 2000–02**
- **Applications sanitaires et préalables à l'expédition du bromure de méthyle**
 - Réductions de l'exemption totale de SPE
 - Plafonnement des applications SPE
 - Clarification des applications SPE

Pour plus d'information, contactez :

Secrétariat de l'Ozone du PNUE

P.O. Box 30552, Nairobi, Kenya

tél : +254 2 623 885, fax : +254 2 623 913

<http://www.unep.org/unesp/secretar/ozone/home.htm>

Rapport du groupe de projet TEAP HFC et PFC à présent disponible

Le dernier rapport du groupe de projet TEAP HFC et PFC, publié en octobre 1999 est à présent disponible auprès du Secrétariat et sur les sites Web du PNUE et du TEAP. Le rapport, intitulé *Les Implications sur le Protocole de Montréal des*

inclusions des HFC et des PFC dans le Protocole de Kyoto explique la façon dont les Protocoles de Montréal et de Kyoto sont scientifiquement, techniquement et financièrement liés et montre combien leur application minutieuse peut éviter toute

interférence entre elles. Ce groupe de projet est composé de vingt-huit experts de 17 pays différents.

Contact : <http://www.teap.org>

Entretien avec le Bureau National Ozone

Voici une série d'articles exprimant les opinions des Responsables de l'Élimination des SAO

Mr Atul Bagai



**Directeur, Cellule Ozone
Ministre de
l'Environnement et des
Forêts, Inde**

En tant que responsable du Bureau National Ozone d'un grand pays à la fois grand producteur et consommateur de SAO, quelles ont été vos principales réussites au cours des deux dernières années ?

L'Inde a honoré avec succès ses engagements concernant le gel de sa production et de sa consommation de SAO, prévu pour juillet 1999. Cet objectif a été atteint en contrôlant à la fois la consommation et la croissance du taux de production de CFC. Nous avons également élaboré avec succès notre projet d'élimination progressive de la production de CFC, qui sera soumis pour approbation à la 29^{ème} Réunion du Comité Exécutif. Une campagne de sensibilisation du public menée auprès des élèves, des ONG et des autres parties impliquées a également été menée avec succès.

On dit souvent que l'Inde représente un foyer possible de commerce illégal. Quelles mesures ont été prises pour empêcher un tel commerce ?

L'Inde n'a jamais abrité de commerce illégal. Le pays a introduit une série de mesures régulatrices proactives destinées à faciliter la circulation légale de SAO. Tout commerce avec les pays non signataires du Protocole et toute exportation de CFC vers des pays non visés à l'Article 5 ont été interdits. Une classification harmonisée de codes de marchandises a été introduite, conformément au système international. L'importation et l'exportation des substances visées à l'Annexe A et B, réglementées par le Protocole, ont fait l'objet d'une demande d'autorisation. Nous envisageons également d'organiser des modules de formation de renforcement des capacités pour les douaniers en 2000-01, avec l'aide du PNUE TIE.

Comment envisagez-vous de faire face au défi de l'élimination des SAO dans des secteurs aussi grands que ceux des PME et des services ?

Les PME constituent l'un des plus importants défis que doit relever l'Inde. Quelques projets de démonstration sont réalisés et contrôlés de près afin de tirer des leçons et une précieuse expérience pour s'attaquer à ce secteur. L'Inde travaille en étroite collaboration avec le PNUE afin de concevoir une stratégie adaptée aux PME. Il est de plus en plus évident que les projets de non-investissement joueront un rôle crucial dans l'élimination de la consommation de SAO dans ce secteur. Dans le secteur des services, de nombreuses approches sont actuellement testées avec l'aide d'organismes bilatéraux, d'ONG et d'institutions de recherche à l'échelle nationale. Nous cherchons à mettre au point des modèles qui peuvent être reproduits à l'échelle de tout un pays.

L'Inde est un grand pays qui présente des diversités linguistiques et différents niveaux d'instruction parmi les techniciens qui manipulent les SAO. Dans quelle mesure votre campagne d'information et de sensibilisation permet-elle de garantir que la majeure partie de la population recevra l'information sur les sujets liés à l'ozone ?

Sensibiliser et disséminer l'information auprès des consommateurs et des parties impliquées, notamment les milliers de techniciens du secteur des services, constitue un réel défi. En plus des moyens habituels de communication, à travers les ateliers, les séminaires, le matériel publicitaire, etc., les ONG agissent au niveau régional pour dialoguer avec les parties impliquées dans une langue qu'ils comprennent. Faire paraître des publicités dans les langues régionales dans les journaux locaux ou imprimer des manuels de formation dans des dialectes régionaux constitue un autre moyen d'atteindre un public qui présente des diversités linguistiques et des niveaux d'instruction divers.

Situation de la Ratification

(au 31 octobre 1999)

Convention de Vienne

173 Parties ; 4 nouvelles Parties : Albanie, Arménie, Djibouti, Oman

Protocole de Montréal

172 Parties ; 4 nouvelles Parties : Albanie, Arménie, Djibouti, Oman

Amendement de Londres

136 Parties ; 7 nouvelles Parties : Djibouti, Guyane, Iles Salomon, Oman, République Populaire Démocratique de Corée, Sainte Lucie, Trinité et Tobago

Amendement de Copenhague

101 Parties ; 10 nouvelles Parties : Djibouti, Guyane, Iles Salomon, Monaco, Nicaragua, Oman, Sainte Lucie, Sénégal, République Populaire Démocratique de Corée, Trinité et Tobago

Amendement de Montréal

26 Parties ; 12 nouvelles Parties : Djibouti, Ex-République Yougoslave de Macédoine, Guyane, Hongrie, Iles Salomon, Niger, Sainte Lucie, Sénégal, Sri Lanka, Suède, Trinité et Tobago, Tunisie

The Montreal Amendment came into force on 10 November 1999.

*depuis le dernier numéro du bulletin *ActioOzone*

ActionOzone, publication trimestrielle, est disponible en arabe, chinois, anglais, français, portugais et espagnol. Le contenu de ce bulletin a été fourni à titre d'information et ne reflète pas nécessairement la politique du PNUE.

Comité Editorial : Mme J. Aloisi de Lardere, Dr S. Andersen, Mr N. Campbell, Dr S. Carvalho, Dr O. Davidson, Dr O. El-Arini, Mr P. Horwitz, Mme I. Kökeritz, Dr L. Kuijpers, Mr G. Nardini, Mr K. M. Sarma, Mr R. Shende, Mr D. Stürpe, Mr Liu Yi

Editeur : Geoffrey Bird

Directrice de la publication : Mme Cecilia Mercado

Assistent éditorial : Mr Jim Curlin

Merci de bien vouloir adresser tout commentaire et matériel nécessaire à la publication à Mr Rajendra Shende, Chef de l'Unité Énergie et ActionOzone, à l'adresse suivante.

PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR L'ENVIRONNEMENT, DIVISION TECHNOLOGIE, INDUSTRIE ET ÉCONOMIE (PNUE TIE)

Programme ActionOzone

Tour Mirabeau 39-43, Quai André Citroën, 75739 Paris, Cedex 15, France

TEL: +33 1 44 37 14 50 FAX: +33 1 44 37 14 74

TELEX: 204 997 F CABLE: UNITERRA PARIS

E-MAIL: ozonaction@unep.fr

<http://www.uneptie.org/ozonaction.html>

Cette publication est imprimée sur papier recyclé et sans chlore dangereux pour l'environnement. Conception et Production : Words and Publications, <http://www.words.co.uk>



Nouvelles publications

En haut à gauche : *Stored Product Protection ... a Period of Transition*. Insects Ltd. Inc, 1999.

En haut à droite : *Methyl Bromide Phase-out Strategies: a Global Compilation of Laws and Regulations*. PNUE TIE, Programme ActionOzone, 1999.



En bas à gauche : *Arctic Ozone: The Sensitivity of the Ozone Layer to Chemical Depletion and Climate Change*. Environnement Canada, 1998.

En bas à droite : *UK Transition Strategy for CFC-based MDIs*. Département de l'Environnement, des Transports et des Régions, Royaume-Uni, 1999.